



www.kanalux.com

ABETE LED

(PL) Kanalux S.A., Objazdnowa 1-3, 41-922 Radziłówka (CZ) Distributor: Kanalux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanalux s.r.o., Zlatá 217/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanalux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНАЛУКС», 08130, Київська область, Кірово-Світлошанський район, с.Перелюпська Борщадишка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanalux Lighting S.R.L., Orlenești 249 Popești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Каналукс, ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Каналукс-Электромонтаж, ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanalux EOOD, Warehouse area Ogort Logistics, 1532 Kazanechno, Plov., ph. +359 2 42 19 623 (DE) Kanalux GmbH, Flossbergstr. 21, 44519 Dortmund (FR) Kanalux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 220-240V~50Hz	P2 ABETE LED 80 GR ABETE LED 80 GR ABETE LED 20 GR ABETE LED 20 SE-GR	P3 7W	P4 500lm	P5 870lm	P6 4000K	P7 30000h	P8 EAC
P9 CE	P10 -20 ~ +35	P11 E	P12 IP44	P13 0,2m	P14 UK CA	P15 P22	P16 ABETE LED 20 SE

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution during mounting. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network using energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors. (ABETE LED 20 SE) Product automatically lights up when moving objects are detected. (ABETE LED 20 SE) Product offers the possibility of adjusting operation time (TIME) and frequency (NIGHT/DAY).

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Always maintain work made performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. The light source becomes heated to a high temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. (ABETE LED 20 SE) Moving object. (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. (ABETE LED 20 SE) In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P5: This product is equipped with a light source with energy efficiency class E.
P6: Colour temperature.
P7: Rated durability.
P8: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P9: Rated durability.
P10: Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
P11: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also by additional safety measures, i.e. extra protection that which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P12: Product can be used either indoors or outdoors.
P13: Protection against solid foreign objects bigger than 1,0mm provided. Protection against splashing water provided.
P14: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P15: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken. The clipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
P17: Micro-gap between transmitter contacts.
P18: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanalux service only).
P19: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanalux service only).
P20: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P21: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P22: This labelling indicates the requirements for the handling, transport and disposal of electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/reusing. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Kanalux to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanalux products visit www.kanalux.com. Kanalux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanalux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanalux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschlüssen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montagehinweise, Schemata, Zeichnungen, Vor- oder Inbetriebnahme muss mit ordnungsgemäßer mechanischer Befestigung und der elektrischen Anschluss getrennt werden. Das Produkt kann ein Elektroisolationsgehäuse angeschlossen werden, das die entsprechenden Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseführung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstücke.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich. (ABETE LED 20 SE) Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegnender Objekte ein/aus. (ABETE LED 20 SE) Das Produkt besitzt die Möglichkeit, die Wirkdauer (TIME) und Empfindlichkeit (NIGHT/DA) zu regulieren.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Versorgung und nach Erhalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen reinigen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt darf nicht mit Wasser befeuchtet werden. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Lichtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem geeigneten Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungesunde Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinsaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphären, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.a. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode-LED-Diode blicken. (ABETE LED 20 SE) sich bewegende Objekte (z.B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensors auslösen. (ABETE LED 20 SE) Um den Einfluss von elektromagnetischen Störungen kann es Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.

AUSWEISUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nennlichtstrom.
P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P5: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse E.
P6: Farbtemperatur.
P7: Nenn-Lebensdauer.
P8: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P9: Nenn-Lebensdauer.
P10: Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
P11: Klasse I, Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorrichtungen in Form eines zusätzlichen Schutzschleisses dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen muss.
P12: Produkt kann im Innen- oder Außenbereich.
P13: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 1,0mm Durchmesser. Geschützt gegen Spritzwasser.
P14: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (der Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P15: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist. Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P17: Mikrospalte zwischen den Kontakten des Leiter.
P18: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanalux-Service).
P19: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifizierten Personal ausgetauscht werden (nur von Kanalux-Service).
P20: Das Produkt entspricht den im Großbritannien gültigen Vorschriften.
P21: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der UK geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ

Auf Schutzbehälter und Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P22: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Weiterbehandlung dürfen eine Geldestrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umwandlung/Beseitigung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Abholpunkten erhalten die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn sie Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die u.g. Prinzipien gelten auch das Gebiet der EU. In Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Bitte empfehlen, den Hersteller unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu e.g. Bränden, Verbrühungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderem materiellen und immateriellen Schäden führen. Sämtliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanalux sind auf der Seite www.kanalux.com erhältlich. Kanalux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanalux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanalux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convénables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation voir les images. Avant la première mise en marche, il faut s'assurer si le fuzic mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la borne de réactance utilisée dans le produit.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. (ABETE LED 20 SE) Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. (ABETE LED 20 SE) Produit possède la possibilité de régler du temps de fonctionnement (TIME) et sensible (NIGHT/DAY).

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit à alimenter à l'énergie de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques, etc. Produit non démontable. Il est impossible une réparations indépendantes. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la lampe à diodes LED. (ABETE LED 20 SE) Objets en mouvement (e.g. voitures) peuvent entraîner l'activation inattendue du capteur. (ABETE LED 20 SE) Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le fonctionnement du produit peut s'avérer.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Température de couleurs.
P5: Durée de vie nominale.
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P7: Durée de vie nominale.
P8: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P9: Durée de vie nominale.
P10: Écart de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
P11: Être classe. Produit à la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolation de base, les moyens de sécurité supplémentaires sont fournis.
P12: On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
P13: Protection contre les états solides dépassant 1,0mm. Protection contre les jets d'eau.
P14: Symbole signale la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P15: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé de la protection. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre ou protection assés ou endommagé.
P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de luminaire.
P17: Micro-écart entre les contacts du conducteur.
P18: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanalux).
P19: L'alimentation ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanalux).
P20: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P21: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garder propre et protéger l'environnement. La séparation des déchets d'emballage est recommandée.
P22: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine de d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de

ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel au même endroit inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Surtout principes concernent le l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, peut d'empêcher peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanalux sont accessibles sur le site: www.kanalux.com. Kanalux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanalux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir de site www.kanalux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSBEED

Product bestemd voor gebruik in huishouding en ruime van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijgedragede voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreg met verlaming door de stroom. Montagebeeld kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage van elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Om de juiste gang van in 't behouden dient men de diameter van de voedingskabel aan de diameter van de, in het product gebruikte kabeldoornen, aan te passen.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenruimten. (ABETE LED 20 SE) Product gaat automatisch aan en gaat uit op de invloed van zich bewegende objecten. (ABETE LED 20 SE) Product heeft de mogelijkheid om de werkdruk (TIME) en frequentie (NACHT/DAG).

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedaane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdediken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product versterken alleen met gevone stroom of vrije opeenging. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosievaar, dampen, chemische dampen, etc. Product niet voor uitelkaar nemen. Niet voor zelfreparatie. LED OP Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. (ABETE LED 20 SE) zich bewegende objecten (auto's) kunnen toevallige activate van sensor veroorzaken. (ABETE LED 20 SE) In omgeving van sterke elektromagnetische stralingen kunnen ook storingen optreden van het product veroorzaken.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstrom.
P4: De aangegeven lichtstrom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P5: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse E.
P6: Kleurtemperatuur.
P7: Nominale levensduur.
P8: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P9: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P10: Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
P11: Klas I Product, waarin bescherming tegen elektrische shock geven, buiten basis isolatie. Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P12: Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
P13: Bescherming voor vaste lichame groter dan 1,0mm. Bescherming tegen sproeiwater.
P14: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (naar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P15: Het product kan alleen verwendet worden in huis met beschermingsglas. Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is. Is snel mogelijk vervangen kapote of gebroekene lens, scherm of beschermings.
P16: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P17: Mikrofazstanden tussen eindelen.
P18: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanalux service).
P19: Vervanging van regelapparaat enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanalux service).
P20: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P21: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

afbouw schooneid, bescherm het milieu. Aanbevolen verpakkings afvalschikking.
P22: Dit symbool betekent selectieve verdeling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met dit symbool onder invloed van recycle kan niet tot gewone afval gaan. Gebruik producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herwiel / recycling / inactieve nodig. Producten met zulle etiketten moeten gebruikt worden naar kollektieve verbruikspunten van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verbruikspunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper / in geval van kop van nieuw product, in niet grote hoeveelheid als nieuwgevoerde product. Bovendien deze gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften aangepast worden, die in andere landen gelden. Voorts contact met distributeur van onze product op dag gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Verder informatie over producten van merk Kanalux zijn op www.kanalux.com te vinden. Kanalux SA niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten voortvloeiend door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanalux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op www.kanalux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambienti domestici e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/montaggio di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio vedere illustrazioni. Prima del primo utilizzo occorre accertarsi che il circuito meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passavite installato nel prodotto.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno. (ABETE LED 20 SE) Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. (ABETE LED 20 SE) Il prodotto ha la possibilità di programmare il tempo di funzionamento (TIME) e la sensibilità (NOTTE/GIORNO).

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione del prodotto solo a raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensioni specificato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi LED. (ABETE LED 20 SE) Sotto l'influenza di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P5: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.
P6: Temperatura di colore.
P7: Vita stimata.
P8: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P9: Vita stimata.
P10: Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
P11: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P12: Utilizzabile in ambienti interni ed esterni.
P13: Protezione contro i corpi solidi superiori a 1,0mm. Protezione contro i getti d'acqua.
P14: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P15: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è rotta o rotta. Bisogna sostituire immediatamente la lampada o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P17: Disantra tra i contatti del rete.
P18: È possibile sostituire la lampada led avvalendosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanalux).
P19: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanalux).
P20: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P21: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prendi cura della palla e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P22: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere smaltiti nei punti di raccolta e di smaltimento, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere depositati nei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme vigenti in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non ignorare le avvertenze e i suggerimenti delle istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanalux sono disponibili all'indirizzo: www.kanalux.com. Kanalux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanalux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanalux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawć przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrob posiada styk/zakaz ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu patrz instrukcja. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przylączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii elektrycznej prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy otworu zastosowanego w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń. (ABETE LED 20 SE) Wyrob automatycznie załącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. (ABETE LED 20 SE) Wyrob posiada możliwość regulacji czasu działania (TIME) oraz czułości (NOC/DZIEŃ).

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemikaliów środków czyszczących. Nie zalecany wyrob. Zapewnić odpowiedni dostęp powietrza. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzej się do wysokiej temperatury. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanej wartości. Niepodłączanie jest użytkowanie wyrobu lub złączy pękniętych szklanej osłony. Wyrob nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia, np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wypełniona parą, opar lub wyciepy chemikalii. Wyrob niezabieralnicy. Nie nadaje się do samodzielnych napraw. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diodowy/LED. (ABETE LED 20 SE) Pruszczanie się obiekty (np. samochod) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. (ABETE LED 20 SE) W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁI

- P1: Moc znamionowa.
P2: Znamionowy strumień świetlny.
P3: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P4: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
P5: Temperatura barwna.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produktu i zbadanymi standardami na terytorium Unii Europejskiej.
P8: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P9: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
P10: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
P11: Możliwość stosowania wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.
P12: Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Źródło światła nagrzej się do wysokiej temperatury. Wyrob zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanej wartości. Niepodłączanie jest użytkowanie wyrobu lub złączy pękniętych szklanej osłony. Wyrob nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia, np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wypełniona parą, opar lub wyciepy chemikalii. Wyrob niezabieralnicy. Nie nadaje się do samodzielnych napraw. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diodowy/LED. (ABETE LED 20 SE) Pruszczanie się obiekty (np. samochod) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. (ABETE LED 20 SE) W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁI

- P1: Moc znamionowa.
P2: Znamionowy strumień świetlny.
P3: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P4: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
P5: Temperatura barwna.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produktu i zbadanymi standardami na terytorium Unii Europejskiej.
P8: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P9: Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
P10: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłą

Р9: Відповідність квалітету виробничого стандарту, кі со потрплені на оземлюї країнє уніє.

P9: Nominalna trajnost.

P10: Razpon temperature okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.

P11: 1. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osnovno izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni izolator, do katerega je treba priložiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.

P12: Proizvod namenjen zunanj in notranji uporabi.

P13: Zaščita pred ostrimi telesi o večkratno uporabi. Pri premo kablju, ne smete odstranjevati v obdobja smetelja, šlapja i drugih odpadkov. Tak označilen proizvod, ki jo mora imeti svetlo (ovir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so tem svetlimo osvetljeni.

P14: Oznake pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (ovir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so tem svetlimo osvetljeni.

P15: Proizvod uporablja samo v svetlu z različno SPC. Takoj nehalje uporabljati svetlo, ko bo stekleni balon lubl pošet ali razbit. Prizodet od, poškodovan stekleni ali ekran, ter različna SPC, je treba takoj zamenjati.

P16: Proizvod ne sodeluje z zatezalnimi.

P17: Mikroodporni med stiki oddajnika.

P18: LED svetilniki vrh lahko zamenja samo usposobljeno oseboje (samo s storitvijo Kanlux).

P19: Nadzorni strojno opremo lahko zamenja osebaje (samo s storitvijo Kanlux).

P20: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P21: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P22: Ta oznaka pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane metode varovanja / recikliranja / uplenja. Tak označilen proizvod, pri premo kablju, ne smete odstranjevati v obdobja smetelja, šlapja i drugih odpadkov. Tak označilen proizvod morajo biti oddajni v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijah centru lokalnih uprav ali pri sprodažniku. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikrni ne večji kot največjo strojo istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC
Neupoštevajte teh navodil pri uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, električnim, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjeye Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

ВВ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни спотанети и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени записани. Преди монтаж да се прочетете инструкцията.
Монях следва да е извършен от лице, пришекаващо съответен разрез. Всюко действие да се извършва при изключено захранване. Трeбвa да се предприемат специални грижи. Продукт пришекава заштитен кабeл/оземля. От липса на влюченo напpяжeниe или oтпpедeн диaпaзoн на дaвнeнe напpяжeниe. Нeдопyстнo e дa се използва устрoйствoтo бeз или с гyбoкo зaщитнo стpъжe. Дa нe e използвa прoдyктa нa мeстo, щeдo имa нeбeзoпpятнo yслoвиe нa oкoлнaтa сpeдa, нaпp. пpax, вoдa, влaжнoст, вибpации, екстрeмнa aтмoсфepa, изпaрeния или химичeски дим и др. Пpодукт мoжe дe сe paзгoлoвa. Нe пoдxoдят зa рeмoн нa нoв oтгoвoрнoст. ВНИМАНИЕ! Нe зaпeлeжaтe в свeтлинaтa нa днoдa / днoдa LED. (ABETE LED EL 20 SE) Двeкoнeктe сe oбeкти (нaпpимep кoлп) мoгaт дa пpичинят сyчaйнo aктивизирaнe нa сeнзopa. (ABETE LED EL 20 SE) Пoд дeйствиeтo нa силнa eлeктpoмaгнитнa смущeния мoгaт дa сe пoвянa нaпpяжeнaнe нa рaбoтa нa устрoйствoтo.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукт вътре и/или извън помещенията. (ABETE LED EL 20 SE) Продукт автоматично включва и изключва осветлението под влиянием движещи се обекти. (ABETE LED EL 20 SE) Устройството има възможност да контролира времето на действие (TIME) и на чувствителността (НОУ/ДЕН).

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се концентрира при изключено захранване и щедо охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се змирява продукт. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продукт може да се нагрее до повисшена температура. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Да се захранва продукт само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с гъубоко защитно стъкло. Да не е използвa прoдyктa нa мeстo, щeдo имa нeбeзoпpятнo yслoвиe нa oкoлнaтa сpeдa, нaпp. пpax, вoдa, влaжнoст, вибpации, екстрeмнa aтмoсфepa, изпaрeния или химичeски дим и др. Пpодукт мoжe дe сe paзгoлoвa. Нe пoдxoдят зa рeмoн нa нoв oтгoвoрнoст. ВНИМАНИЕ! Нe зaпeлeжaтe в свeтлинaтa нa днoдa / днoдa LED. (ABETE LED EL 20 SE) Двeкoнeктe сe oбeкти (нaпpимep кoлп) мoгaт дa пpичинят сyчaйнo aктивизирaнe нa сeнзopa. (ABETE LED EL 20 SE) Пoд дeйствиeтo нa силнa eлeктpoмaгнитнa смущeния мoгaт дa сe пoвянa нaпpяжeнaнe нa рaбoтa нa устрoйствoтo.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED MODUL) който се използва.

P5: Продукт е съобразен с източник на светлина с енергийна ефективност клас E

P6: Цветна температура.

P7: Номинална трайност.

P8: Сертификат за съответствие погърважда качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Минимеческия Съюз.

P9: Продукт е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P10: Температурна на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.

P11: Клас I. Продукт, в който за защита срещу токове удар, освен основната изоляция, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P12: Може да се използва вътре и извън помещенията.

P13: Защита срещу тежки дъждове повече над 1,0 мм. Защита от брызги вода.

P14: Символът означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и обектавни предмети.

P15: Продукт може да се използва само в осветително тяло с защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато върхът на балона на крушката е пукнат или счупен. Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P16: Продукт не работи с димери на светлината.

P17: Микропресъване между контактите на реле.

P18: LED източника на светлина може да се замени само от квалификацият персонал (сервис на Kanlux).

P19: Всякаква контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалификацият персонал (само от сервиса на Kanlux).

P20: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P21: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазя чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от горба, не можете да изхвърлите в коба за обикновен бокс за смети. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукт означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предвидете местните власти или търговия на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на нов продукт на нов продукт се прилагат законите разпоредбата в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕПОРЪКИ

Незапазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални вреди. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е достпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/УВ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения записаны. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Все работы должны проводиться при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается специальная защитная схема. Отсутствие соблюдения защитного провода угрожает повреждению электричества. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделие следует проверить механические соединения и электрические соединения. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая использует защитные стандарты энергии, утвержденные правдом. Для поддержания должного уровня IP следует подобрать диаметр провода питания к диаметру кабельного ввода, используемого в продукте.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. (ABETE LED EL 20 SE) Изделие автоматически включает и выключает освещение под влиянием движущихся объектов. (ABETE LED EL 20 SE) Изделие имеет возможность регулировать время своего действия (TIME) и чувлси (НОУ/ДЕН).

ОБЪЕКТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Использование изделия при включенном живлении и после того, как изделие выключено. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средства. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреться до повышенной температуры. Источник света нагрявется до высокой температуры. Изделие питается исключительно экзаметальным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, повышенная влажность, химическое испарения или газы и т.д. Изделие не взоробно. Не подходить для самостоятельных починки. ВНИМАНИЕ! Не возматривать в световые лучи диода LED. (ABETE LED EL 20 SE) Двухконтактные объекты (напр. машины) могут вызвать случайную активизацию датчика. (ABETE LED EL 20 SE) В сфере действия светового излучения не должно быть объектов.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).
P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности E
P6: Температурный цвет.
P7: Номинальная прочность.

P8: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

P9: Номинальная прочность.

P10: Диапазон температуры окружающей среды, в которой может работать изделие.

P11: Класс I. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной зашщитной оболочки / оболочки, в которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P12: Можно монтировать внутри и снаружи помещений.

P13: Защита от проникновения предметов величиной более 1,0 мм. Защита от брызг воды.

P14: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P15: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом. Если лампа лопнет или погаснет, ее следует немедленно поменять. Следует немедленно поменять поврежденный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.

P16: Изделие не работает с умными освещением.

P17: Микропрыва между схемными реле.

P18: Заменили джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

P19: Замінили контрольне обладнання може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

P20: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P21: Товар відповідає вимогам діючих в Україні технічних регламентів.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заблещте о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P22: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует сдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронного оборудования. Информацию на тему пунктов сбора / приема распространяют локальные власти или производители данного типа. Использование оборудования можно также сдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Эти правила относятся к территории Европейского Союза. В случае других государств, следует обратиться к продавцу, действующему в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Неисполнение данной инструкции может привести, например, к пожару, ожогам, поражению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для ознакомления на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві з загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни записані в протоколі. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними повноваженнями. Всі роботи повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт / захисну оболочку. Якщо не підключити провод заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. Ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно перевіряти, що механічні зв'язки і електричні підключення здійснені правильно. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Для підтримки належного рівня IP слід підібрати діаметр проводу живлення до діаметру кабельного вводу, використаного в продукті.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині і/або зовні приміщень. (ABETE LED EL 20 SE) Виріб автоматично вмикає і вмикає освітлення відповідно руху об'єктів. (ABETE LED EL 20 SE) Виріб реалізована можливість довільного регулювання часу роботи (TIME) та чутливості (НЧ/ДЕН).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб вимкнено. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітись до високої температури. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеною діапазоном. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати в місцях із значеними мислами, напр., твар. буд., вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, діючі випромінювання. Виріб некорисний. Не просивати ремонту самостійно. ВВАЖ! Заборонено використовувати безпечно на поверхні променів джерла / діода LED. (ABETE LED EL 20 SE) Рухою об'єкт (напр., автомобіль) можуть спричинити випадкове спрацювання датчика. (ABETE LED EL 20 SE) В області дії сильних електромагнітних перешкод можуть виникати перебої у роботі виробу.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальнa напpугa, частoтa.
P2: Номинальнa пoтужнoсть.
P3: Номинальнa слoвoтoк свeтлa.
P4: Зaзнaчeний слoвoтoк пoтiк вiднoснo дo викopистoвaнoгo джерeлa свeтлa (свeтoдioдний мoдуль).
P5: Цей пpодукт мiстить джерeлo свeтлa клacу eнepгoefeктивнocтi E.
P6: Тeмпepaтypa кoльopу.
P7: Номинальнa тpивaльнiсть.
P8: Сертификaт вiдпoвiднocтi, щo пiдтвepджує вiдпoвiднiсть якoстi пpодукцiї дo зaтвepджeних cтaндapтiв нa тepитopiї Мiннoгo coюзy.
P9: Номинальнa тpивaльнiсть.
P10: Дiaпaзoн тeмпepaтypи нaвкoлишньoгo cpeдoвищa дoпyскaємий для виробу.
P11: Клac I. Вирiб, y якoгo зaщoбoм зaмiстy вiд урaжeння eлeктpичним струмом, oкрiм oснoвнoї iзoляцiї, щo дoдaткoвo зaщoбo зaщo, щo пiдключaєтo дo змeнeння мepexи живлeння.
P12: Викopистoвyєтьcя лишe вcepeдинi i зoвнi примiщeнь.
P13: Зaщитa вiд пpoникнeння твepдих пpедмeтiв poзмiрoм бiльшим, нiж 1,0 мм. Зaщитa вiд бpизкiв вoдi.
P14: Симвoл oбoзнaчae мiнiмaльнe рoзвiдкi мiж свeтильникoм (дiєтo джерeлa свeтлa) вiд мiстa, щo oсвeтлюєтьcя oб'єктoм.
P15: Вирiб мoжe викopистoвyвaтись тiльки в кoрпyсi з зaщитним cтeклoм. Eсли лaмпa лoпнeт или пoгiнeт, ee cлeдye зaмeнити нeмeдiє. Слeдye нeмeдiє зaмeнити пoвpeдeний или испoрчeний aбжyр или екpaн, зaщитнe cтeклo.
P16: Вирiб нe пpocтoвoвiдний дo cтeпepaцiї з зaтeмнeнoм oсвeтлeнням.
P17: Мiкpoпpocтaв мiж кoнтaктaми рeлe.
P18: Зaмiнити джерeлo свiтлa мoжe лишe квалiфiковaний cпeциaлiст (тiльки cepвiс Kanlux).
P19: Зaмiнити контрольнe oблaднaння мoжe лишe квалiфiковaний cпeциaлiст (тiльки cepвiс Kanlux).
P20: Тoвaр вiдпoвiдає вимoгaм нoрмaтивних дoкyмeнтiв, щo зaстocовyютьcя нa тepитopiї Вeлiкoбpитaнiї.
P21: Пpодукт вiдпoвiдає вимoгaм тeрeнчeних рeглaмeнтiв, щo дiють в Укpaїнi.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пилькуйтеся при чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи

P22: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з інших відходів під загальною шапкою. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальних форм переробки / реставрації / зменшення. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися в пункт збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/утилізації можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Викордане обладнання можна також повернути продавцю в випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодапчення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутись до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію про товари марки Kanlux можна знайти на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для ознакування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAUKYMAS

Gaminys skirtas naudoti namuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Daugiamata daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėjant montuoti susipaikinti su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Gaminyje turi kontaktų/apsauginį gnybtą. Nepripusius apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo metu būtina išlaikyti reikiamą atstumą tarp apšviestų objektų.

schema. Būtinai išlaikyti. Prieš pirmą panaudojimą reikia išsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechaniskai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminyje gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybes standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie reikiamo ribotokio šviestams.

FUNKCIONALUMO BROUŽAI

Gaminį šviesą vartoti patalpyje viduje ir/tai išorėje. (ABETE LED EL 20 SE) Gaminyje automatiškai įjungta ir išjunga apšvietimą esant judantių objektų įtaikye. (ABETE LED EL 20 SE) Gaminyje leidži naudoti veikimo laiką (TIME) ir jutimumą (NAKITS/DIENA).

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas darbu reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui atausis. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždėti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro cirkuliaciją. Gaminyje gali būti iki padidintos temperatūros. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminyje reikia matuoti tik nominalia įtampa arba įtampos nusirodymame diapazone. Uždrausta naudoti gaminyje be apsauginio stiklo arba jms supūlyšus. Gaminiui nevartoti vietėje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos suo, dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos, spragtelėjimo atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Hermetiskas gaminyje. Negalima daryti remonto savarankiškai. DEMEŠKA! Negalima įsivesti LED diodų/diodų šviesos plauša. (ABETE LED EL 20 SE) Judantys objektai (pvz. automobiliai) gali sukelti atsitiktinį sensoriaus aktyvimą. (ABETE LED EL 20 SE) Didelį elektromagnetinį triukšų veikimo temperatūra gamintojas gali būti sutrukdytas.

VARTOJAMŲ ZENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalūs šviesos srautas.

P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).

P5: Sams gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra E

P6: Spalvų temperatūra.

P7: Nominalioji veikimo trukmė.

P8: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P9: Nominalioji veikimo trukmė.

P10: Apatiklos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atžvilgiu nėra sukiamas pavojus.

P11: Klasė. Gaminyje, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.

P12: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

P13: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 1,0mm. Apsauga nuo vandens purulų.

P